



**Raiffeisen**  
Mehr Nähe. Mehr Bank.

39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

MwSt.-Nr. 03001930217  
Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



Verband der Sportvereine Südtirols

## **Rundschreiben Nr. 9** **06.11.2024**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit-  
Altherren und Kleinfeld-  
Fußballmeisterschaft  
2024/2025**

### **Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS**

#### ➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag 18:00 Uhr das Spielergebnis melden - 335/6902375 (SMS – WhatsApp).

#### ➤ **Broschüre: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2024/25**

Die Broschüre mit den Richtlinien liegt in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/broschuere> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Kontaktliste: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2024/25**

Die Liste mit den Mannschaftenverantwortlichen kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/mannschaftskontakte> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden oder auch digital von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads> heruntergeladen werden (in vierfacher Ausführung zusammen mit den Tesserassen/Ausweisen dem Schiedsrichter übergeben). Bei der **Freizeit- und Altherrenmeisterschaft** können **maximal 20 Spieler** auf der Spielerliste angeführt werden; **Mindestanzahl** der Spieler bei **Spielbeginn: 7**. Bei der **Kleinfeldmeisterschaft** können **maximal 18 Spieler** auf der Spielerliste angeführt werden; **Mindestanzahl** der Spieler bei **Spielbeginn: 4**. Ein Antreten mit weniger Spielern als der Mindestanzahl wird gleich einem Nicht-Antreten der Mannschaft gewertet.

Jede Mannschaft hat einmal pro Spiel die Möglichkeit ein **Time-out** (1 Min.) zu verlangen, welches nur bei unterbrochenem Spiel beim Schiedsrichter angefordert werden kann.

#### ➤ **Spielermeldungen**

Für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2024/2025 kann eine unbegrenzte Anzahl an Spielern gemeldet werden (bis 30. April 2025).

#### ➤ **Beantragung Spielerausweise**

Auch in der Saison 2024/2025 ist es möglich für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft VSS-Spielerausweise zu beantragen. Für die Beantragung muss eine E-Mail mit der Liste der Spieler an [stefan.rabanser@vss.bz.it](mailto:stefan.rabanser@vss.bz.it) gesendet werden. Alle Infos über die weiteren Schritte werden per E-Mail erteilt.

#### ➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2024/2025**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft finden am **Samstag, 31. Mai 2025** statt. Interessierte Vereine für die Übernahme der Ausrichtung sind gebeten, innerhalb 30. November 2024 eine schriftliche Bewerbung bei der VSS-Geschäftsstelle abzugeben. Da sich bei der Umfrage vom 08.08.2024 die Variante 2 durchgesetzt hat, können sich auch Vereine melden, welche auch nur einen Fußballplatz den ganzen Tag zur Verfügung stellen können.

➤ **Verwarnung Trainer, Betreuer und Linienrichter**

Auch Trainer, Betreuer und Linienrichter können mit einer gelben Karte verwarnt und/oder mit einer roten Karte ausgeschlossen werden. Nach Erhalt der vierten gelben Karte sind Trainer, Betreuer und Linienrichter für einen Spieltag gesperrt. Diese Sperre tritt erst mit Veröffentlichung im offiziellen VSS-Rundschreiben in Kraft. Nach Erhalt der roten Karte ist der Trainer/Betreuer/Linienrichter hingegen automatisch für den nächsten Spieltag gesperrt – etwaige zusätzliche Strafen (z.B. Zeitsperren) werden so gehandhabt, wie sie in der offiziellen VSS-Broschüre beschrieben sind.

➤ **Spielerwechsel**

Ausgewechselte Spieler müssen das Feld an der nächstgelegenen Begrenzung verlassen. Davon ausgenommen sind allerdings die Kategorien Kleinfeld und Kleinfeld Altherren. Da in den genannten Meisterschaften/Kategorien ein fliegender Wechsel stattfindet, muss der ausgewechselte Spieler das Feld wie bisher auf der Seite der Reservebank verlassen.

➤ **Spielerwechsel Kleinfeld und Kleinfeld Altherren**

Bei der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft kann jede teilnehmende Mannschaft alle auf der Liste befindlichen Spieler beliebig oft ein- bzw. auswechseln. Der Spielerwechsel erfolgt bei ruhendem Spiel mit dem Zuruf „Wechsel“ eines Spielers bzw. Betreuers oder Trainers der entsprechenden Mannschaft an den Schiedsrichter. Der Tormannwechsel muss dem Schiedsrichter gemeldet werden. Bei einer nicht ordnungsgemäßen Durchführung der Ein- bzw. Auswechslung der Spieler erfolgt eine 2 Minutenstrafe gegen den Spieler, der zu früh das Feld betreten hat bzw. gegen einen Spieler, wenn der Tormannwechsel nicht gemeldet wird.

➤ **Bestimmung zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1989** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen, wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1984** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen, wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Kleinfeld und Kleinfeld Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 mal auf der Spielerliste aufscheinen und effektiv am Spieltag anwesend sein**. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Spielverschiebungen**

Für jegliche Spielverschiebung wird dem ansuchenden Verein eine Bearbeitungsgebühr von 25,00€ verrechnet. Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden (innerhalb der letzten 7 Tage vor dem Spiel), wird dem beantragenden Verein **zusätzlich** eine Gebühr von Euro 100,00 verrechnet. Spielverschiebungen müssen anhand des Spielverschiebungsformulars mitgeteilt werden.

➤ **Sondergenehmigung Spielfeld ASC ALGUND & FC ROSENRAUDIS**

Für die Saison 2024/2025 wird dem ASC ALGUND & dem FC ROSENRAUDIS eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele der Kleinfeld bei schlechten Witterungsbedingungen auf dem Kunstrasenplatz in Algund auszutragen.

**Teil II****SPIELERGEBNISSE****Altherren**

9. Spieltag		
AH Plose	AH Vahrn	1:0
SSV Taufers	ASV Dietenheim/Aufhofen	3:1
US La Val	ASV Percha	1:1
AH Welsberg	ASV Milland	4:1

**Freizeit****Kreis MITTE**

7. Spieltag		
SPVG Aldein/Petersberg	ASV Rodeneck	0:0

**Kreis NORDOST**

7. Spieltag		
ASV Ridnaun Freizeit	ASV Mareit	0:2

**Kreis SÜD**

1. Spieltag		
FC Nals	Fussball Überetsch	0:1

5. Spieltag		
SSV Weinstrasse Süd	AFC Girlan	1:1

**Kreis WEST**

6. Spieltag		
ASC Schenna	CB Val Müstair	1:0

7. Spieltag		
ASC Schenna	ASC Passeier	4:0

**Kleinfeld Herren****Kreis MITTE**

9. Spieltag		
Sturmtruppen Terlan	Kleinfeld Tschermers	3:4
Haslacher SV	SV Lana	6:3
SPG Völlan/Tisens	ASV Jenesien	6:3
New Team Algund	FC Rentsch	1:9

## Kreis OST

### 9. Spieltag

ASV Vintl	US Rina	5:2
FC Tonig Bar Feldthurns	ASV Pfeffersberg	7:5
FC Selva 1970	SG Barbian/Villanders	2:2
ASV Neustift	ASV Aicha	4:4

## Kreis SÜD

### 1. Spieltag

AH Montan	ASV Laag	3:2
-----------	----------	-----

### 5. Spieltag

AH Montan	SPVG Aldein/Petersberg	4:1
-----------	------------------------	-----

## Kleinfeld Herren Pokal

### Hinspiel - Gruppe 6

US Rina	FC Selva 1970	4:6
---------	---------------	-----

### 2. Spieltag - Gruppe 1

ASV Stills	SV Lana	4:5
------------	---------	-----

### 2. Spieltag - Gruppe 4

AH Latsch	1. Meraner FC Optimal Service	6:0
-----------	-------------------------------	-----

**KF-AH LATSCH zieht als Gruppensieger in die Vorschlusrunde ein;**

### 2. Spieltag - Gruppe 3

ASC Auer-Ora	ASV Gitschberg	2:6
--------------	----------------	-----

## Freizeit Pokal

### 2. Spieltag - Gruppe 1

ASV Aicha	FC Nals	6:2
-----------	---------	-----

### 2. Spieltag - Gruppe 2

Bozner FC	AFC Girlan	4:0
-----------	------------	-----

### 2. Spieltag - Gruppe 3

ASV Steinegg	ASV Morter/Martell	4:0
--------------	--------------------	-----

**ASV STEINEGG zieht als Gruppensieger ins Halbfinale ein;**

### 3. Spieltag - Gruppe 4

FC St. Pauls	FC Obermais	5:3
--------------	-------------	-----

**FC ST. PAULS zieht als Gruppensieger ins Halbfinale ein;**

**Teil III      ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

<b>Freizeit</b>	
Mitte	Keine Änderungen;
Süd	Keine Änderungen;
West	Keine Änderungen;
Nordost	Keine Änderungen;
<b>Kleinfeld</b>	
Ost	Keine Änderungen;
Mitte	Keine Änderungen;
Süd	Keine Änderungen;
West	Keine Änderungen;
Altherren	Keine Änderungen;
<b>Altherren</b>	
Altherren	Keine Änderungen;
<b>Pokal</b>	
Freizeit	Siehe Rundschreiben – Seite 6;
Kleinfeld	Siehe Rundschreiben – Seite 5;
Altherren	In der heurigen Saison 2024-2025 findet keine Altherren-Pokalrunde statt;

**KLEINFELD POKAL****Kleinfeld Gruppe 1**

SV Lana : ASV Prad AH findet am 06.11.2024 um 20:30 Uhr in Lana statt;

**Kleinfeld Gruppe 3**

ASV Gitschberg : SG Unterland Berg/Neumarkt findet am 08.11.2024 um 20:30 Uhr in Meransen statt;

**Kleinfeld Gruppe 4**

**BELANGLOS – ABGESAGT** – Meraner FC Optimal Service : ASV Schnals vom 08.11.2024 um 20:30 Uhr in Sinich;

**Kleinfeld Gruppe 5**

Sturmtruppen Terlan : Haslacher SV findet am 06.11.2024 um 20:30 Uhr in Terlan statt;  
 Haslacher SV : ASV Tscherms findet am 08.11.2024 um 20:30 Uhr in Haslach-Lehrlingsheim statt;  
 ASV Tscherms : Sturmtruppen Terlan findet am 15.11.2024 um 20:30 Uhr in Tscherms statt;

**Kleinfeld Gruppe 6 (ohne Auswärtstorregel)**

FC Selva 1970 : ASV Rina/Welschellen findet am 08.11.2024 um 20:30 Uhr in Wolkenstein statt;

## FREIZEIT POKAL

### Freizeit Gruppe 1

FC Nals : SPVG Aldein/Petersberg findet am 08.11.2024 um 20:30 Uhr in Nals statt;

### Freizeit Gruppe 2

AFC Girlan : ASV Rodeneck findet am 08.11.2024 um 20:30 Uhr in Eppan-Rungg statt;

### Freizeit Gruppe 3

**BELANGLOS – ABGESAGT** – ASV Morter/Martell : ASC Schenna vom 08.11.2024 um 20:30 Uhr in Morter;

## Teil IV SPIELERSPERREN

3 Spieltage Sperre	
<b>LECHNER Klaus (36150) - AMATEURSPORTVEREIN NALS</b>	Rote Karte
im Spiel FC Nals : Fussball Überetsch	Spiel vom 24.10.2024 / <b>Freizeit</b>
Äußerst grob unsportliches Verhalten gegenüber dem Schiedsrichter; Sperre tritt ab sofort in Kraft und betrifft bereits das Pokalspiel vom kommenden Wochenende - Broschüre Artikel 17 Punkt 6;	

1 Spieltag Sperre	
<b>VIEDER Stefan (30822) - FC GIRLAN AMATEURFUSSBALLCLUB</b>	Rote Karte
im Spiel SSV Weinstrasse Süd : AFC Girlan	Spiel vom 28.10.2024 / <b>Freizeit</b>
<b>GEIER Philipp (36155) - AMATEURSPORTVEREIN NALS</b>	Rote Karte
im Spiel ASV Aicha : FC Nals	Spiel vom 02.11.2024 / <b>Freizeit Pokal</b>
<b>FABI Matthias (31231) - AMATEURFUSSBALLCLUB ST. PAULS</b>	Gelb-Sperre
im Spiel FC St. Pauls : FC Obermais	Spiel vom 04.11.2024 / <b>Freizeit Pokal</b>
2 gelbe Karten;	
<b>ALTHUBER Georg (29912) - AMATEURSPORTVEREIN PERCHA</b>	Gelb-Sperre
im Spiel US La Val : ASV Percha	Spiel vom 31.10.2024 / <b>Altherren</b>
4 gelbe Karten;	

## Teil V DISZIPLINARMAßNAHMEN

FC NALS - Freizeit Süd	Geldstrafe von 150 € im Spiel vom 24.10.2024
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die offiziellen Dokumente festgestellt, dass sich der Spieler LECHNER KLAUS (FC Nals - Freizeit) nach Erhalt der gelb-roten Karte äußerst grob unsportlich gegenüber dem Schiedsrichter verhalten hat. Aus diesem Grund beschließt der Sportrichter dem Verein FC NALS eine Strafe von € 150,00 zu verhängen.	

**Teil VI ABSCHLUSSTABELLEN HINRUNDE 2024-2025**

FREIZEIT SÜD								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	FC St. Pauls	7	6	1	0	23	11	19
2	FC Nals	7	5	0	2	20	12	15
3	ASV Tramin Fußball	7	5	0	2	18	10	15
4	AFC Ulten	7	3	1	3	14	17	10
5	ASV Kaltern	7	3	0	4	21	19	9
6	Fussball Überetsch	7	2	3	2	12	12	9
7	AFC Girlan	7	0	2	5	6	16	2
8	SSV Weinstrasse Süd	7	0	1	6	9	26	1

FREIZEIT MITTE								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	Bozner FC	7	5	2	0	27	8	17
2	FC Runcadic	7	5	1	1	18	7	16
3	ASV Rodeneck	7	3	2	2	14	7	11
4	SG Latzfons/Verdings	7	3	1	3	15	12	10
5	ASV Steinegg	7	3	1	3	16	20	10
6	SPVG Aldein/Petersberg	7	2	2	3	13	9	8
7	FC Gulasch Kastelruth	7	2	1	4	16	22	7
8	SG Eggental	7	0	0	7	5	39	0

FREIZEIT WEST								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	ASC Schenna	7	5	2	0	18	3	17
2	FC Obermais	7	5	1	1	21	7	16
3	ASV Morter/Martell	7	4	1	2	12	11	13
4	CB Val Müstair	7	4	0	3	24	10	12
5	ASV Mals	7	3	1	3	14	16	10
6	ASV Riffian-Kuens	7	2	1	4	11	16	7
7	ASC Passeier	7	2	0	5	10	19	6
8	SPG Prad/Laas/Eyrs	7	0	0	7	5	33	-1

FREIZEIT NORDOST								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	SpG Rasen-Antholz	7	6	1	0	26	9	19
2	ASV Aicha	7	5	0	2	21	6	15
3	ASV Freienfeld	7	4	0	3	18	12	12
4	ASV Mareit	7	4	0	3	14	13	12
5	ASV Ridnaun	7	3	2	2	19	10	11
6	AFC Pflersch	7	2	0	5	8	26	6
7	PASV Eisbär	7	1	2	4	14	17	5
8	ASV Ratschings Tennis Lodges	7	0	1	6	5	32	1

KLEINFELD SÜD								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	AH Montan	7	7	0	0	27	12	21
2	ASV Steinegg	7	6	0	1	39	23	18
3	SPVG Aldein/Petersberg	7	3	2	2	22	24	11
4	ASV Laag	7	3	1	3	26	21	10
5	SG Unterland Berg/Neumarkt	7	3	0	4	20	22	9
6	ASC Auer-Ora	7	1	3	3	21	27	6
7	SG Eggental	7	1	1	5	20	30	4
8	ASV Ritten Sport	7	0	1	6	15	31	1

KLEINFELD WEST								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	ASV Schnals	7	6	0	1	30	17	18
2	SPG Schlanders	7	6	0	1	36	11	18
3	ASV Stilfs	7	5	0	2	32	13	15
4	ASV Latsch Vegas	7	4	0	3	21	19	12
5	SPG Glurns/Schluderns	7	3	0	4	27	22	9
6	ASV Kastelbell/Tschars	7	2	1	4	14	21	7
7	ASV Kortsch	7	1	1	5	13	28	4
8	ASV Martell	7	0	0	7	5	47	0

KLEINFELD MITTE								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	Haslacher SV	8	7	1	0	40	18	22
2	FC Rentsch	8	3	5	0	36	15	14
3	Sturmtruppen Terlan	8	4	2	2	31	20	14
4	Kleinfeld Tscherms	8	4	1	3	29	21	13
5	New Team Algund	8	4	0	4	14	23	12
6	FC Rosenraudis	8	3	2	3	27	24	11
7	SV Lana	8	3	1	4	23	29	10
8	SPG Völlan/Tisens	8	2	0	6	19	44	6
9	ASV Jenesien	8	0	0	8	14	39	0

KLEINFELD OST								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	FC Selva 1970	8	6	1	1	35	11	19
2	FC Tonig Bar Feldthurns	8	6	1	1	47	24	19
3	SG Barbian/Villanders	8	5	2	1	40	20	17
4	ASV Vintl	8	5	1	2	35	24	16
5	ASV Gitschberg	8	4	1	3	39	23	13
6	ASV Pfeffersberg	8	3	0	5	27	30	9
7	US Rina	8	2	0	6	20	28	6
8	ASV Aicha	8	1	1	6	14	64	4
9	ASV Neustift	8	0	1	7	19	52	1



ALThERREN								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	ASV Albeins Altherren	8	5	3	0	19	8	18
2	SSV Taufers	8	5	1	2	20	12	16
3	AH Plose	8	4	3	1	16	8	15
4	ASV Percha	8	3	4	1	11	6	13
5	AH Welsberg	8	3	2	3	20	13	11
6	ASV Dietenheim/Aufhofen	8	2	2	4	5	17	8
7	US La Val	8	1	4	3	10	14	7
8	AH Vahrn	8	1	3	4	5	11	6
9	ASV Milland	8	0	2	6	5	22	2

KLEINFELD - ALThERREN								
Rang	Mannschaft	S	G	U	V	TG	TE	PG
1	AH Latsch	6	6	0	0	46	9	18
2	ASV Schluderns	6	4	1	1	17	17	13
3	1973 Holzersond Mortin	6	3	0	3	16	19	9
4	ASV Prad	6	2	1	3	16	20	7
5	ASC Schenna	6	2	1	3	13	19	7
6	FC Oberland	6	1	1	4	11	22	4
7	1. Meraner FC Optimal Service	6	1	0	5	7	20	3

Mit freundlichen Grüßen  
DER REFERENT



Andreas Unterkircher